

 LE VIEUX
CASTILLON
SPA by L'OCCITANE

CARTE DES SOINS

TREATMENT MENU

FERMEZ LES YEUX, VOUS ÊTES EN PROVENCE...

Chaque geste, chaque actif, chaque rituel est tiré d'une page du grand herbier de L'OCCITANE. Le dépaysement vient d'abord par le nez. Dès la porte du Spa, les parfums vous emmènent en Provence. Le voyage continue avec le « Rituel d'Accueil », un bain de pieds aux sucres effervescents aromachologiques.

L'itinéraire des soins est un parcours olfactif, rythmé à chaque étape par un parfum apaisant ou énergisant. Un voyage prolongé pour tous les sens par le geste, la texture des soins, la musique apaisante et ce, jusqu'aux tisanes issues de la tradition des infusions provençales.

Le Spa est le prolongement naturel de la marque. Ainsi, par souci d'authenticité, le choix s'est imposé de toujours préférer la main à la machine et les techniques de massage traditionnelles à la technologie...

Dès lors, chaque instant passé au Spa by L'OCCITANE est un moment de bien-être et de tranquillité, vous invitant à voyager, à reprendre votre souffle et à retrouver votre équilibre intérieur.



CLOSE YOUR EYES, YOU ARE IN PROVENCE...

Every gesture, every ingredient, every ritual is drawn from a page of the L'OCCITANE grand herbarium. The escape begins with scent. From the moment you enter a Spa by L'OCCITANE, the fragrances transport you to Provence. Prior to your treatment, you are greeted with a "Welcome Ritual", a footbath performed with our soothing formula.

Your experience then takes you on a true olfactory journey, sequenced at every step by comforting or energizing aromas. The voyage of the senses continues through gestures, sensorial textures, relaxing music and the herbal teas inspired by Provencal traditions.

The Spa is a natural extension of our brand. In respect for authenticity, we always prefer hand-performed treatments over machines and traditional massage techniques over technologies.

Just as Provence is the land of beauty, Spa by L'OCCITANE is a sanctuary of tranquility to refresh your senses and retrieve peacefulness and inner balance.

MASSAGE SIGNATURE

SIGNATURE MASSAGE

60 min. **115€**



MASSAGE RELAXANT À LA FLEUR DE CERISIER

Le soin qui décontracte profondément pour assouplir et libérer les tensions. L'OCCITANE et Le Vieux Castillon ont choisi l'un de leurs ingrédients emblématiques provençaux pour réinterpréter le Massage Relaxant L'OCCITANE : la Fleur de Cerisier. La rencontre des effleurages suédois, des points de pression chinois et des modelages balinais permettent de stimuler la circulation, dénouer les tensions et le stress. Le parfum frais et délicat de la Fleur de Cerisier associé aux techniques de massage traditionnelles permettent une sensation de bien-être absolue. L'esprit est apaisé, le corps détendu et les énergies restaurées.

**Disponible également en package avec un Soin Visage Découverte
au choix de 30 min. : 160€**



RELAXING CHERRY BLOSSOM MASSAGE

A relaxing treatment to relieve all feelings of tension. L'OCCITANE and Le Vieux Castillon have chosen one of their emblematic ingredients to revisit the Relaxing Massage by L'OCCITANE: The Cherry Blossom. Swedish effleurages, chinese acupressure and balinese massage technique come together to stimulate circulation and help ease tensions & relieve stress. The delicate and fresh scent of Cherry Blossom combined with traditional massage techniques creates an ultimate sensorial and relaxing experience: you will enjoy a true relaxed state of your body and mind.

**Package available with a facial skincare
of your choice. 30min. : 160€**



SOINS DU VISAGE

FACE TREATMENTS



SECRET DIVINE JEUNESSE À L'IMMORTELE **IMMORTELE DIVINE SECRET**

90 min. **160€**

SOIN ANTI-ÂGE D'EXCEPTION VISAGE ET DÉCOLLETÉ.

Un traitement incontournable du relâchement cutané pour le visage, le cou, mais également pour le décolleté. Ce soin anti-âge exceptionnel associe les actions régénérantes conjuguées de 7 ingrédients actifs naturels, comme l'huile essentielle d'Immortelle et de Myrte, à des séquences de drainage et de remodelage pour aider à booster la jeunesse des cellules et restaurer le derme en profondeur. Le résultat est spectaculaire : rides profondes décontractées, ridules effacées, ovale raffermi, décolleté lissé et soyeux. La peau semble rayonner de jeunesse !

An ideal treatment to combat skin-slackening of the face and neck, as well as the décolleté area. This exceptional anti-aging facial uses lifting and contouring massage techniques with the fabulous properties of 7 natural active ingredients, including organic Immortelle essential oil and Myrtle. A radiant and youthful skin for a harmonious beauty! The result is divine: Deep wrinkles seem relaxed, fine lines smoothed, face contour firmer and the décolleté smooth and satin-soft again. Skin looks glowing with youth!

SECRET DE JEUNESSE À L'IMMORTELE **IMMORTELE SECRET OF YOUTH**

60 min. **125€**

LISSE ET RAFFERMIT.

Ce soin visage lutte efficacement contre les signes visibles de l'âge : rides, perte de fermeté, relief irrégulier. Résultat : La peau est plus lisse, plus ferme et semble visiblement plus jeune.

This facial effectively addresses the visible signs of aging: wrinkles, skin slackening and lack of smoothness. As a result, skin feels smoother and firmer with a youthful glow.

REGARD DIVIN À L'IMMORTELE **IMMORTELE DIVINE EYES**

40 min. **75€**

RAFRAÎCHIT ET LISSE LE CONTOUR DE L'ŒIL.

Ce soin spécifique du contour des yeux de 40 minutes stimule la microcirculation du contour de l'œil et laisse le regard frais, reposé et visiblement plus jeune. Idéal pour lutter contre les ridules, poches et cernes, notamment après un long voyage, une nuit de fête ou une longue semaine de travail...

For a complete eye rejuvenation, this 40mins sequence includes the use of our signature Divine formula that intensively treats the signs of ageing, and a unique hot & cold care for lifting effect. The perfect luxurious treat to your eyes, and a great moment of relaxation!

SOIN VISAGE DÉCOUVERTE **DISCOVERY FACE CARE**

30 min. **65€**

En adaptant la gamme* de produits aux besoins de votre type de peau, ce soin courte durée procure un éclat immédiat. Idéal avant un événement ou pendant une pause déjeuner ! *hors gamme Divine Immortelle.

By adapting the range of products to the needs of your skin type, this short term treatment provides immediate radiance. Ideal before an event or during a lunch break! *except Divine Immortal range.*

CONFORT NOURRISSANT AU KARITÉ **SHEA NOURISHING COMFORT**

60 min. **110€**

Pour peaux sèches (nourrit et protège) ou pour peaux sensibles (répare et protège)

La réponse L'OCCITANE pour toutes les peaux sèches, déshydratées, malmenées. Ses propriétés hydratantes et réparatrices apportent confort et nutrition à la peau.

L'OCCITANE's Shea Butter is the answer to dry, rough and overworked skin. Its repairing & hydrating properties will bring long-lasting comfort & rejuvenation.

BEAUTÉ SUBLIME À LA PIVOINE **PEONY SUBLIME BEAUTY**

60 min. **110€**

Pour peaux normales à mixtes (perfecteur, hydratant et correcteur)

Pour peaux mixtes à grasses (perfecteur, hydratant et matifiant)

Le soin parfait pour magnifier la peau d'un éclat naturel. Le complexe Perfecteur Pivoine, l'extrait naturel breveté* de fleur de Pivoine, a été associé à des correcteurs optiques minéraux. Cette alliance parfaite contribue à créer une peau visiblement plus radieuse. Pores, ridules et imperfections sont atténués, le teint semble plus lumineux et la peau intensément hydratée. *Brevet déposé en France.

The perfect answer to sublime skin with a natural radiance boost! Pivoine Sublime complex, derived from the Peony flower, uses skin-perfecting peony patented extract and mineral-based optical correctors to help visibly create a perfect-looking skin. Pores and fine lines look reduced, skin feels intensively moisturized and complexion is more luminous. *Patent - pending in France.*

SOIN VISAGE AQUA RÉOTIER **AQUA RÉOTIER FACIAL**

60 min. **110€**

Hydratant et Désaltérant *Hydration & Thirst-quench*

Retrouvez la nouvelle gamme hydratante Aqua Réotier dans ce soin visage ultra désaltérant pour une peau éclatante de santé. Grace aux produits de la gamme enrichis en eau riche en calcium de la source de Réotier, en acide hyaluronique et en glycérine, ce Soin aide à recharger la peau en eau et la gorger d'hydratation et de douceur. Votre peau est ressourcée et radieuse, visiblement repulpée.

This facial features a new ultra-hydrating face care range - Aqua Reotier for healthy-looking skin. Thanks to the products enriched with Réotier water, hyaluronic acid and glycerine, this facial helps recharge skin with water, leaving it glowing with moisture and softness. Your skin is left refreshed and radiant, it feels more plump.

SOIN VIVIFIANT CEDRAT - POUR HOMME **CEDRAT VIVIFYING SKINCARE - FOR MEN**

60 min. **110€**

Matifiant et Energisant *Mattifying and Energizing*

Conçu pour répondre aux besoins spécifiques de la peau des hommes, ce soin du visage laissera la peau instantanément plus éclatante, redynamisée et hydratée.

Designed to meet the specific needs of men skin, this facial leaves skin instantly more glowing, re-energized & moisturized.



SOINS DU CORPS ET MESSAGES

BODY TREATMENTS & MESSAGES



MASSAGE RELAXANT AUX HUILES ESSENTIELLES **RELAXING AROMACHOLOGIE MASSAGE**

30 min. **65€**
60 min. **110€**
90 min. **140€**

La rencontre des effleurages suédois et des modelages balinais pour stimuler la circulation, dénouer les tensions et le stress. Le corps et l'esprit retrouvent calme et sérénité.

Swedish effleurages balinese massage technique come together to stimulate circulation and help ease tensions & relieve stress. The body and mind feel calmed.

MASSAGE REVITALISANT AUX HUILES ESSENTIELLES **REVITALIZING AROMACHOLOGIE MASSAGE**

60 min. **110€**

Ce massage associe les effleurages suédois à des mouvements plus appuyés, balinais et Lomi Lomi, pour re-énergiser le corps et l'esprit en suivant le flux sanguin et en stimulant la circulation.

This massage combines gentle swedish effleurages, deeper-pressure Lomi Lomi and balinese movements to re-invigorate the body & mind. Massage technique will follow the blood flow to stimulate circulation.

ÉQUILIBRE DÉTOXIFIANT À L'AMANDE * **ALMOND DETOXIFYING BALANCE ***

60 min. **110€**

Booste la circulation & aide à l'élimination des toxines et excès d'eau. Inspiré de la technique du drainage lymphatique, ce traitement réveille la circulation et favorise l'élimination des toxines et de la rétention d'eau. * Soin réservé aux femmes uniquement.

*Inspired by lymphatic drainage massage techniques, this treatment boosts circulation and promotes elimination of toxins & excess water. The skin feels nourished, supple, firmer and smoother due to the almond supple skin oil, rich in omega 6, 3 and camelina oil. * Only for women.*

MASSAGE DEEP TISSUE **DEEP TISSUE INTENSE RELIEF**

60 min. **130€**
90 min. **160€**

Combine les mouvements appuyés du Lomi Lomi à des points de pression chinois et à des étirements doux. Il délie les tensions musculaires, notamment au niveau du dos, des épaules et de la nuque. Le corps repart plus frais et rééquilibré en profondeur. Idéal pour les sportifs ou après un long voyage.

This massage combines Lomi Lomi deep pressure, acupressure points and gentle stretching. It helps ease muscular tension, with a focus on the back, shoulders & neck area. As a result, the whole body feels refreshed and deeply rebalanced.

MASSAGE NUIT RÉPARATRICE **SLEEP & RESET MASSAGE**

90 min. 170€

Mimant le cycle du sommeil, ce massage de 90 minutes aide à préparer votre corps à un sommeil bien mérité ! Les techniques de respiration guidées vous invitent à vous détendre et les mouvements appuyés sur l'ensemble du corps aident à évacuer les énergies négatives.

Une expérience bien-être complète de la tête aux pieds, conçue pour détendre l'esprit et récupérer de la fatigue accumulée !

*Soin testé et efficacité accrédité par le Centre Européen du Sommeil à Paris.

Mimicking the sleep cycle, this 90-minute massage uses unique rituals to prepare your body for a well-deserved sleep ! The massage begins with guided breathing techniques using a special blend of essential oils designed lull you into relaxation.

The increasing intensity of movements on the whole body promote to evacuate negative energies and bring a total well-being from head to foot. Nervous tensions seem fade away and the body finds a feeling of serenity.

A specific massage to unwind the mind and recover from accumulated fatigue !

**Tested by the European Sleep Center in Paris*

MASSAGE FABULEUX AU KARITÉ VISAGE ET CORPS **SHEA FABULOUS FACE & BODY MASSAGE**

90 min. 160€

Un véritable massage holistique de l'ensemble du visage et du corps pour une expérience de bien-être complète.

Les mouvements réconfortants des techniques balinaises et suédoises sont appliqués en douceur sur le visage et le corps, associés aux vertus de l'Huile Fabuleuse corps et cheveux.

La peau est comme sublimée, le corps semble réconforté, prêt à retrouver sérénité d'esprit et tranquillité.

A truly holistic massage that treats the whole body and face, for a complete well-being experience.

The comforting movements of the balinese and swedish techniques, gently applied all over the body and face, come together with the generous formula of Shea Fabulous Oil for body and hair.

All at once, the skin is transformed and the body deeply soothed.

EXFOLIANTS

SCRUBS



Des textures gourmandes pour éliminer les cellules mortes et préparer efficacement la peau à recevoir soins ou massages.

Delicious textures to eliminate dead cells, leaving skin perfectly prepared for a treatment or massage.



GOMMAGE RAFFERMISSANT À LA PÂTE D'AMANDE **ALMOND SMOOTHING SCRUB**

Adoucit et lisse la peau
Softening and Smoothing

GOMMAGE NOURRISSANT AU KARITÉ **SHEA NOURISHING SCRUB**

Adoucit et nourrit
Softening and nourishing



45 min. **80€**

ENVELOPPEMENTS

WRAPS



ENVELOPPEMENT COCON À L'AMANDE **ALMOND COCOONING BODY WRAP**

45 min. **80€**

Eveillez vos sens et plongez dans un pur moment de bien-être ! La senteur du baume gourmand et sa texture fondante, au fini satiné, enveloppera votre corps d'un voile de nutrition et de confort. Votre peau est nourrie, plus souple et incroyablement douce.

Durant votre soin, un massage relaxant des pieds et du cuir chevelu vous sera proposé afin de vous offrir un moment de bien-être complet.

An expert body wrap beautifies silhouette appearance. The formula of the wrap with almond butter and almond oil, wraps the body in a delightful cocon and leaves the skin smoothed, nourished and delicately fragranced.

While the wrap is on, a relaxing foot and scalp massage promotes a feeling of complete wellbeing.

ENVELOPPEMENT ADOUCISSANT ULTRA RICHE AU KARITÉ **SHEA ULTRA-MOISTURIZING BODY WRAP**

45 min. **80€**

Le soin idéal pour réparer les peaux très sèches, exposées au soleil ou mises à mal...

Une formule développée exclusivement pour les Spas L'OCCITANE. Pendant que le corps tout entier s'imprègne d'actifs nourrissants (beurre de Karité et huile de pépins de raisin), hydratants (extraits de miel) et adoucissants (kaolin), un massage des pieds et du cuir chevelu détend et délasse.

The ideal repairing care for very dry, sun damaged or overworked skin...

This formula has been developed exclusively for Spa L'OCCITANE. While the entire body soaks up active ingredients that nourish (Shea butter and grape seed oil), moisturize (honey extracts) and soften (kaolin), a foot and scalp massage ensures a moment of pure relaxation.

SOINS CIBLÉS

TARGETED TREATMENTS



BIEN-ÊTRE RELAXANT POUR LE DOS **AUX HUILES ESSENTIELLES** *RELAXING MASSAGE FOR THE BACK*

30 min. **65€**

Ce massage relaxant cible plus spécifiquement le dos, les épaules et la nuque, pour relâcher les tensions et le stress.

This Relaxing Massage specifically targets the neck, back and shoulders to help release tensions and stress.

SOIN TRÈS ADOUCISSANT POUR LES MAINS AU KARITÉ *SHEA ULTRA-SOFTENING HAND CARE*

30 min. **60€**

Pour des mains nourries, protégées, douces et belles. Idéal en complément de tout autre soin pour effacer les marques laissées par les agressions extérieures.

Hands are nourished, softened and protected... simply more beautiful. Ideally combined with any facial or massage treatment.

SOIN TRÈS ADOUCISSANT POUR LES PIEDS AU KARITÉ *SHEA ULTRA-SOFTENING FOOT CARE*

45 min. **70€**

Pour des pieds nourris, protégés et doux. Idéal en complément de tout autre soin pour effacer les marques laissées par les agressions extérieures.

Foot are nourished, softened and protected... simply more beautiful.



SOINS ESTHÉTIQUES

BEAUTY TREATMENTS



EPILATIONS HAIR REMOVAL

LÈVRES, MENTON OU SOURCILS — 20€
Lips, chin or eyebrows

AISELLES — 25€
Underarm

MAILLOT — 25€
Bikini

MAILLOT BRÉSILIEN — 40€
Brazilian bikini

MAILLOT INTÉGRAL — 50€
Intégral bikini

DEMI-JAMBES — 30€
Half legs

JAMBES COMPLÈTES — 50€
Full legs

BRAS — 30€
Arms



ACCÈS ESPACE WELLNESS

WELLNESS AREA



HAMMAM, JACUZZI ET TISANERIE

HAMMAM, JACUZZI, HERBAL TEA

L'accès de 30 minutes à l'espace Wellness est compris dans le cas d'une réservation de soin

Any booking of spa treatment allows a 30 minutes access to the Wellness area

Sans réservation de soin, accès 30 minutes à 25€. Uniquement sur réservation

Access 30 minutes at 25€ without spa treatment booking. On reservation only



Le Spa est ouvert tous les jours de 10h30 à 18h30. Fermeture à 20h pour les vendredis et samedis.

Présentation 15 minutes avant le début des soins ; en cas d'une arrivée avec retard, la durée du soin devra être malheureusement écourtée.

En cas de contretemps, les soins déjà confirmés n'ayant pas été annulés 24h avant le rendez-vous, feront l'objet d'une facturation équivalente à 50% du prix total de la réservation.

Le Spa met à disposition un peignoir, une serviette et des mules.

Les espaces mixtes nécessitent le port du maillot de bain (non fourni).

L'accès au Spa est interdit aux moins de 16 ans.

Si vous souffrez de problèmes de santé ou êtes en phase de grossesse, il est important de nous en faire part s'il vous plaît.

Tous nos soins et rituels ont un objectif de bien-être et non des vertus thérapeutiques.

*The spa is open every day from 10:30am to 6:30pm.
(Open until 8:00pm on Friday & Saturday).*

Arrival 15 minutes before your treatment appointment. In case of late arrival, the treatment will be unfortunately reduced.

Any cancellation, within 24 hours of the appointment will be charged 50% of the total of the reservation.

The Spa provides a bathrobe, towel and slippers.

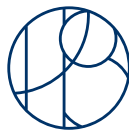
Swim suits must worn in all mixed areas.

Access to the Spa is prohibited for children under 16 years old.

If you have any health problems or in case of pregnancy it's essential to inform the staff when you make your reservation.

All our treatments are purely aimed at enhancing your well-being and can not, in any case, be considered as medical treatments.





H8 COLLECTION
HOTEL GROUP